

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 45 (1998)  
**Heft:** 9

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

rungsschutzes vorzunehmen, bevor über Personalabbau geredet werden dürfe, lautet der Tenor.

Zu den zwei den Zivilschutz direkt an stärksten betreffenden Empfehlungen der Kommission Brunner sind dem Departement Ogi ebenfalls zahlreiche Meinungsäusserungen zugegangen. Sie lesen nachstehend die Kommissionsempfehlungen im Originalton, gefolgt von einer Zusammenfassung der dem VBS eingereichten Stellungnahmen.

### Empfehlung 16:

*Die Kommission empfiehlt, den Kantonen die Kompetenz für die Organisation des Zivilschutzes nach ihren eigenen Bedürfnissen zu erteilen, in enger Zusammenarbeit mit den technischen Diensten der Gemeinden und den Wehrdiensten. Der Bund soll sich auf die Rahmengesetzgebung sowie punktuelle Unterstützungsmassnahmen bei Ausbildung und Materialeinkauf beschränken. Die Bestände sind massiv zu reduzieren. Dies steigert die Effizienz als Folge einer professionelleren Ausbildung und einer echten Motivation der aufgebotenen Frauen und Männer. Die Dienstpflicht kann in Zukunft ebensogut im Zivilschutz wie in der Armee geleistet werden. Die Infrastruktur an Schutzplätzen und Ausrüstung sollte beibehalten, aber nicht weiter ausgebaut werden.*

Vernehmlassungen zu Empfehlung 16:  
Knapp zwei Drittel der eingegangenen Stellungnahmen enthalten keine Aussagen zu diesem Thema.

Eine Mehrheit stellt fest, dass die Überlegungen der Kommission teilweise in die richtige Richtung zeigen. Zu einzelnen Empfehlungen könne erst fundiert Stellung genommen werden, wenn eine Analyse der zukünftigen Bedürfnisse vorliege. Diese Analyse müsse weit über den bestehenden Zivilschutz, in Richtung eines umfassenden Bevölkerungsschutzes, hinausgehen. Auch hier seine Kernkompetenzen festzulegen. Eine vermehrte Vernetzung

zwischen Zivilschutz, Wehr- und technischen Diensten sei zu studieren. Die meisten Einsatzmittel befänden sich auf Stufe Gemeinde, Region und Kanton. Deshalb seien Überlegungen zugunsten einer vermehrten Kompetenzdelegation an die Kantone zu begrüssen. Damit könnten massgeschneiderte Mittel für die Katastrophenhilfe geschaffen werden. Der Bund dürfe sich aber nicht ganz aus der Verantwortung zurückziehen. Bevölkerungsschutz sei auch Sache des Bundes, der für Standards bei Schutzbauten und Material sowie für Ausbildungsrichtlinien zuständig bleiben müsse. Die Ausbildung sei so zentral wie nötig und so dezentral wie möglich durchzuführen. Am Grundsatz, für jeden Einwohner einen Schutzplatz, sei festzuhalten. Die Forderung nach einer Bestandesreduktion sei verfrüht und zum jetzigen Zeitpunkt unseriös. Die zukünftigen Aufträge legten fest, welche Bestände benötigt würden.

Die Minderheit lehnt die Empfehlungen ab. Die Qualität des Zivilschutzes dürfe in Zukunft nicht von den finanziellen Mög-

lichkeiten und dem politischen Willen der einzelnen Kantonsregierungen abhängen. Die Möglichkeit, Dienstpflicht im Zivilschutz oder in der Armee zu leisten, sei abzulehnen. Die vorgeschlagenen Empfehlungen zielen auf eine Schwächung des Bevölkerungsschutzes hin. Es sei unverantwortlich, etwas abzubauen, für das wir weltweit bewundert würden.

Betrachtet man die vier Auswertegruppen einzeln, so stellt man fest, dass die Gruppe der «Kantone/Parteien/Sipol Experten» mit überwiegender Mehrheit den Empfehlungen zustimmt. Aus der Gruppe der Hearingsteilnehmer lehnt eine Mehrheit diese Empfehlung ab.

### Empfehlung 17:

*Die Kommission empfiehlt, bei der Reorganisation des Zivilschutzes den Kantonen neue Kompetenzen zuzuweisen. Die Kantone sollen auch für Einsätze zur Sicherung der Existenzgrundlagen zuständig sein.*

Vernehmlassungen zu Empfehlung 17:  
Eine grosse Mehrheit ist mit der Kommission einverstanden, den Kantonen neue Kompetenzen zuzuweisen. Über das «Wie» gehen die Meinungen stark auseinander. Zur empfohlenen Reorganisation des Zivilschutzes gelten die gleichen Aussagen, wie sie im Zusammenhang mit der Empfehlung 16 geäussert wurden.

Die Zuständigkeit der Kantone für «Einsätze zur Sicherung der Existenzgrundlagen» lasse noch viele Spekulationen zu. Diese Formulierung sei zu offen und unklar. Die Kommission schweige sich über mögliche Einsatzfelder und Organisationsstrukturen aus. Einzig die Gruppe der Hearingsteilnehmer lehnt diese Empfehlung deutlich ab.

### Für eine glaubwürdige schweizerische Sicherheitspolitik

Sicherheitspolitik 200X, Armee 200X, Bevölkerungsschutz 200X – sie alle sind mit Unsicherheiten verbunden. Unsicherheiten, welche die Milizfähigkeit beeinträchtigen könnten. Es gilt daher, diese Zeit der Unsicherheit und des Übergangs möglichst kurz zu halten.

Dass sich Verteidigungs- und Sportminister Adolf Ogi dafür einsetzt, die kommenden Etappen auf dem Weg zu einem neuen sicherheitspolitischen Bericht sowie zu einer Armee und zu einem Bevölkerungsschutz für die Zeit nach der Jahrtausendwende so rasch wie möglich zu bewältigen, ist begrüssenswert. Es liegt im Interesse aller Beteiligten – und im Interesse einer glaubwürdigen schweizerischen Sicherheitspolitik.

■ BERICO AG ■ SÜDSTR. 22  
■ 8172 NIEDERGLATT  
■ TEL. 01 851 52 52



### Schutzraumeinrichtungen Fabrikation & Verkauf

«Ihr Partner für alle Fragen  
rund um Zivilschutzeinrichtungen»

■ TORE ■ FERTIGTEILE ■ METALLBAU ■ SCHUTZRAUMTECHNIK